

**重要事項：**填表前請先參閱《公共行政大樓演講廳租借規章》，以瞭解租借場地的有關規定及費用。有關文件可在澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下行政公職局接待處免費索取或到網址 [WWW.SAFP.GOV.MO](http://WWW.SAFP.GOV.MO) 查閱。此外，簽署遞交本申請書者即表示同意接受上述規章及承擔所有相關責任。如有查詢或疑問煩請致電89871823行政公職局。

**ASSUNTO IMPORTANTE:** Leia, antes do preenchimento deste Impresso, o Regulamento para aluguer do Auditório do Edif. Administração Pública a fim de conhecer as regras e taxas relativas ao aluguer. Este documento pode ser adquirido gratuitamente no Balcão de Atendimento do SAFP, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edif. Administração Pública, R/C, Macau, ou consultado no Website: [WWW.SAFP.GOV.MO](http://WWW.SAFP.GOV.MO). A entrega do Impresso assinado implica a aceitação imediata deste Regulamento e a assunção de todas as respectivas responsabilidades. Para eventual consulta, queira contactar o SAFP através do tel. 89871823.

**第一部份：租用機構**

**1.ª parte: Instituição que pretende requerer o aluguer**

<b>名稱</b> Designação			
<b>通訊地址</b> Endereço de contacto			
<b>負責人姓名</b> Nome do Responsável		<b>職位</b> Cargo	

**第二部份：舉辦活動資料**

**2.ª parte: Dados da actividade a realizar**

<b>類別</b> Tipo	<input type="checkbox"/> 會議 Reunião <input type="checkbox"/> 講座或研討會 Seminário ou conferência <input type="checkbox"/> 儀式或記者招待會 Cerimónia ou conferência de Imprensa <input type="checkbox"/> 培訓活動 Actividade de Formação <input type="checkbox"/> 其他(請指明) Outras (especifique) _____		
<b>名稱</b> Designação			
<b>內容簡介</b> Descrição do conteúdo			
<b>日期</b> Data		<b>時間</b> Horas	
<b>借用設備</b> Equipamentos	<b>即時傳譯機</b> Aparelhos de tradução simultânea <input type="checkbox"/> 需要 É necessário <input type="checkbox"/> 不需要 Não é necessário	<b>技術人員</b> Pessoal Técnico <input type="checkbox"/> 需要 É necessário <input type="checkbox"/> 不需要 Não é necessário	

**第三部份：聯絡人資料**

**3.ª parte: Dados do pessoal de contacto**

<b>姓名</b> Nome			
<b>聯絡電話</b> N.º Tel.	<b>工作地點 / 住宅</b> Serviço / Casa	<b>流動電話</b> Telemóvel	

**第四部份：備註**

**4.ª parte: Observações**

--

**收集個人資料聲明**

- 閣下向本局提供的個人資料只會用於處理與本個案直接相關的用途。
- 閣下有權依法申請查閱、更正或更新自身存於本局的個人資料。
- 為了改善服務質素，本局會定期進行意見收集，閣下的個人資料亦可能會被使用收集閣下對本局服務的意見。倘閣下不願意參與往後的意見收集，可隨時致電本局（電話：2832 3623）。

**Declaração de Recolha de Dados Pessoais**

- Os dados pessoais recolhidos são tratados compativelmente com as finalidades relativas ao seu pedido.
- De acordo com as normas aplicáveis, o titular dos dados tem o direito de acesso, rectificação e actualização dos dados armazenados pelos SAFP.
- Com vista a melhorar a qualidade do serviço, os SAFP irão, regularmente, proceder a recolha de opiniões, assim sendo, os vossos dados poderão ser utilizados para essa recolha relativamente aos serviços prestados pelos SAFP. Caso não queira participar nas referidas recolhas de opiniões, pode contactar os SAFP através do telefone no. 28323623.

日期 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Data 年 Ano(aaaa) 月 Mês(mm) 日 Dia(dd)

申請人簽名 Assinatura do requerente

\*由申請書第一部份的負責人按身份證明文件上的簽名式樣簽署\*  
\*O responsável indicado na 1.ª parte deste Impresso deve assinar de acordo com o documento de identificação\*